

# LA CALIDAD



*de su guitarra*

dará a sus interpretaciones esa justeza que se traduce en admirativa belleza.

Pero no olvide que para obtener esa calidad, debe usted adquirirla en la afamada CASA CELESTINO FERNANDEZ. Además, podrá pagarla en cómodas cuotas mensuales.

**Celestino Fernandez**  
SOCIEDAD DE RESP. LIMITADA  
BME MITRE 975 BSAS U.T. 35 LIB.-1556

## CUERDAS IMPORTADAS

de las mejores marcas

●  
Solicite precios

Nº. 12

# Revista de la GUITARRA



BUENOS AIRES



Inspírese en  
el ejemplo del  
**GRAN SEGOVIA...**

Para los que —aficionados o profesionales— cultivan el delicado arte guitarrístico, el nombre de ANDRES SEGOVIA constituye el máximo ejemplo y el mejor estímulo.

A los guitarristas que aspiran a acercarse todo lo posible a la perfección maravillosa de este eminente artista, y realzarla con un instrumento noble que sume a su espléndida presentación una sonoridad deliciosa, les ofrecemos

ARTISTICAS GUITARRAS  
EN  
EL SURTIDO MAS AMPLIO

EN CUOTAS  
DESDE SOLO **\$ 8.-** POR  
MES

• PIDA GRATIS

El folleto ilustrado

“Seis Cuerdas y un Corazón”

**Casa América**

El Hogar de la Música  
AV. DE MAYO 959 - Bs. As.  
Teléf. 38 - Mayo - 1515

# Revista de la Guitarra

PUBLICACION BIMESTRAL

ORGANO OFICIAL DE LA

ASOCIACION GUITARRISTICA ARGENTINA

FUNDADA EL 26 DE AGOSTO DE 1934

CON

PERSONERIA JURIDICA

DEFENSA 131 - Piso 1º  
U. T. 33 - 5376

BUENOS AIRES

AÑO VI

ABRIL DE 1945

Nº 12

## SUMARIO

	Pág.
<i>Profesor Domingo Prat</i> .....	3
<i>Origen y Evolución de la guitarra</i> .....	4 y 5
<i>Don Eleuterio F. Tiscornia</i> .....	6 y 7
<i>Balance</i> .....	8
<i>El contenido moral de la música</i> .....	9
<i>Propósitos de la nueva C. Directiva</i> .....	10

### VARIEDADES:

<i>La Guitarra</i> .....	10
<i>Los primeros Conservatorios</i> .....	10
<i>Recordando a nuestros más destacados guitarristas y aficionados del pasado</i> ....	11 - 12 - 13
<i>Conciertos y concertistas</i> .....	13 - 14
<i>Los conciertos de nuestra Asociación</i> .....	14
<i>Nuestros próximos conciertos</i> .....	14
<i>Nuestro Presidente</i> .....	14
<i>Los que enseñan la guitarra</i> .....	15
<i>De nuestros corresponsales</i> .....	16
<i>La Revista de la Guitarra</i> .....	16
<i>Miembros correspondientes</i> .....	16



**BREYER**

Por sus voces  
maravillosas son  
las preferidas  
por los grandes  
artistas

**VENTAS POR  
MENSUALIDADES**

La más alta expresión  
en modelos de gran  
concierto

Disponemos también de surtido  
completo en modelos entre finos  
y económicos

**CUERDAS**  
SIEMPRE FRESCAS, ACTUALMENTE  
LAS MEJORES

Casa Central en esta Ciudad en su nuevo y espacioso local  
calle MAIPU 267-269, donde queda a sus gratas órdenes  
U. T. 34 - 8869

**SEGUNDO BOBA**

BRILLANTES ●

DIAMANTES

● ALHAJAS

VENTAS EXCLUSIVAMENTE A  
JOYEROS

—::—

CERRITO 268

U. T. 35 - 1173

**Suc. EMILIO GAGLILOLO**

Agentes Marítimos

—::—

DEFENSA 131

U. T. 35-5376

BUENOS AIRES

# Prof. Domingo Prat

Profundo pesar ha causado en todos los círculos guitarrísticos el inesperado deceso del eminente maestro D. Domingo Prat, ocurrido en Haedo (Prov. de Bs. Aires), el 22 de noviembre ppdo. Nadie que haya convivido en el ambiente artístico en los últimos decenios en nuestro país, podrá desconocer el enorme impulso que este maestro imprimió a los estudios

de Sor, Aguado, Coste, y tantos otros insignes didáctas. Prueba al caso, sus numerosos discípulos que con tanto acierto supieron absorber las teorías y los métodos de su inventiva.

De manera que con la muerte de Prat, ha perdido la guitarra uno de sus más sólidos puntales y al maestro que en nuestra Capital supo imponerla a fuerza de tesón y sabiduría.

Como compositor el maestro Prat ha dejado gran cantidad de obras meritorias para guitarra, originales unas, transcripciones otras. Tan bien supo adaptarse al ambiente que no trepidó en arreglar piezas de nuestro folklore musical con marcado acierto. Sus transcripciones de obras para otros instrumentos son sumamente interesantes y no pierden nada en la guitarra de su colorido original. Sus obras didácticas, como el Cuaderno de Escalas y Arpeggios, la Nueva Técnica de la Guitarra, etc., ponen en evidencia profundos recursos a que puede apelarse en la enseñanza para llegar felizmente a la meta anhelada. El mismo lo ha dicho: "Todo lo que se relaciona con la guitarra me interesa y me ha interesado, y en lo que respecta a los textos forman una religión a mi modo de ser". Esta profesión de fe, tan patética por otra parte, justifica su infatigable afán de todos los días por sacarle al instrumento de sus sueños todos sus secretos recónditos para transmitirlos poco a poco a sus discípulos en la esperanza de que lo puedan hacer decir el lenguaje conmovedor y bello que el presentía en el fondo de su espíritu.



que deben guiar al aprendizaje de la guitarra, instrumento que con toda justicia se suele llamar nacional.

Desde su arribo a estas tierras, allá por el año 1907, se entregó por entero a la enseñanza. Su empeño por divulgar la guitarra en todos los ambientes sociales le llevó a convertirse en un verdadero apóstol de sus principios. Con su antorcha de la nueva escuela ideada por el inmortal Tárrega se abrió amplios horizontes y llegó, a pesar de todo, a imponer su autorizada palabra de gran maestro para quien no guardaba secretos el divino arte

A más de esto, que esbozamos ligeramente, pues no cabe en este corto espacio expresar todo lo que se puede de la robusta personalidad de este maestro, era un investigador sin tregua de todo documento que tuviera alguna atinencia con la historia de la guitarra y sus grandes cultores desde las épocas más remotas. Consecuencia de ello es su importante libro "Diccionario de Guitarristas" y su nutrida biblioteca de obras príncipe originales para guitarra de los más antiguos maestros del instrumento.

La Asociación Guitarrística Argentina cumple en recordar con emoción todos estos méritos del inolvidable maestro D. Domingo Prat.

# ORIGEN Y EVOLUCION DE LA GUITARRA

Por Blanca Lloveras de Radice

(CONTINUACION)

## LAUD

### ETIMOLOGIA

Laud, es una palabra derivada de "Ud". Habíéndose retenido en las lenguas europeas para la inicial del nombre, el artículo "El"; en francés Lüth, en italiano Liuto, en español Laud, en alemán Laute y en holandés Luit.

### ORIGEN

El Laud es un instrumento de cuerdas punteadas pertenece a la familia de la antigua lira; según algunos autores es de origen oriental, suponiéndose que lo importaron a España los árabes y moros a principios del siglo VIII difundiéndose en Europa con las cruzadas. Llegó a ser popular en el siglo duodécimo y fué el preferido durante los siglos décimosexto al décimoctavo, ajustándose a la época de troveros y cantores, durante esta edad floreciente formó parte de las orquestas hasta que fué suplantado por el violín y otros instrumentos.

Fué el primer instrumento de los de su especie que desapareció después de una brillante carrera, pero este rey destronado de la música pudo ser destronado pero no vencido, pues se encuentra transformado en la moderna mandolina, último descendiente de la raza y representante de los sopranos antiguos.

Actualmente los árabes, indúes y turcos, conservan un instrumento que ellos llaman "Eoud" y que por su forma puede afirmarse que es el antecesor del Laud.

El Laud y el Organo, son los instrumentos que participan del honor de ser los primeros para los cuales aun hoy se conservan escritas las más antiguas composiciones musicales. El gran Sebastián Bach, escribió para el Laud aunque su composición permaneció en manuscrito. La última fecha en la cual se encuentra una publicación impresa para Laud es en 1760; no pudiendo faltar aquí, aquel admirable hombre, pintor exímio, óptimo escultor, astrónomo, físico y director anatómico, aquel maravilloso genio que se llamó Leonardo Da Vinci, que fué un excelente tañedor de Laud e inventó una nueva forma del mismo a

la vez que introdujo perfeccionamientos en la ejecución de la viola.

### FORMA

El laud constaba de una caja sonora redondeada en forma de media pera, construída con una tabla convexa en la formación de la cual intervenían muchas tablillas a manera de costillas, cerradas por una tabla delgada de madera dura y resonante, presentando en ésta orificios u oídos.

Esta formación diferenciaba terminantemente al Laud de la Guitarra y la Cítara también de origen oriental, porque estas últimas presentaban en su formación una tabla lateral que unía la tapa y el fondo.

El mango del Laúd era la cuarta parte del largo de la caja y estaba dividido por 5 trastes.

La forma definitiva del Laud no aparece hasta las postrimerías del siglo XIV. Virdung lo describe en su obra "Música Getustsch und Ausgeogen" (Basilea 1511), con una afinación determinada, que fué conservada hasta mediados del siglo décimosexto.

### CUERDAS

El sonido del Laud, es homólogo al de la guitarra pero más sonoro y potente que ésta.

Los franceses y alemanes, conservaron en un comienzo la forma de seis cuerdas con la afinación descrita en el tratado de Virdung, mencionado anteriormente, luego aumentaron sus cuerdas hasta llegar a diez pares, pero el instrumento no pudo resistir tal cantidad, pues la prima a consecuencia de la exagerada tensión que tenía se rompía con frecuencia, por lo que fué montada fuera del clavijero en una pequeña polea siendo así menor la tensión y su longitud.

El "Ud" egipcio, según Lane, era encordado con siete pares de cuerdas de tripa pulsadas con plectro.

Las mandolinas eran afinadas con hilos de acero, lo cual obligaba a tocar estos instrumentos con plectro, carácter propio de instrumentos de cuerdas tensas aceradas y cortas, de igual forma se piensa se pulsaba el Laúd, pero aquellos que tenían grandes dimensiones, así como las Tiorbas, eran encordados con cuerdas de tripa y tocados con los dedos.

## INSTRUMENTOS AFINES

De acuerdo a un trabajo (Copia de Organografía Wolfembütel 1619) que se encuentra en la librería "Advocates" de Gran Bretaña, Edimburgh, escrito en los tiempos de popularización del instrumento, se describen siete variantes de acuerdo a su tamaño y forma de afinación, siendo el más pequeño del tamaño de una mandolina.

El gran Laúd o Laúd de doble cuello con dos clases de clavijas de afinación, era conocido con el nombre de Tiorba. En Inglaterra como Achilaud y en forma especial con su cuello más largo fué denominado Chitarrone.

Tiorba y Chitarrone aparecieron juntos al final del siglo décimosexto; la medida de una Tiorba variaba de tres pies y seis pulgadas a cinco pies.

Algunos autores incluyen junto con el Laúd

en Francia como en Italia y en Inglaterra.

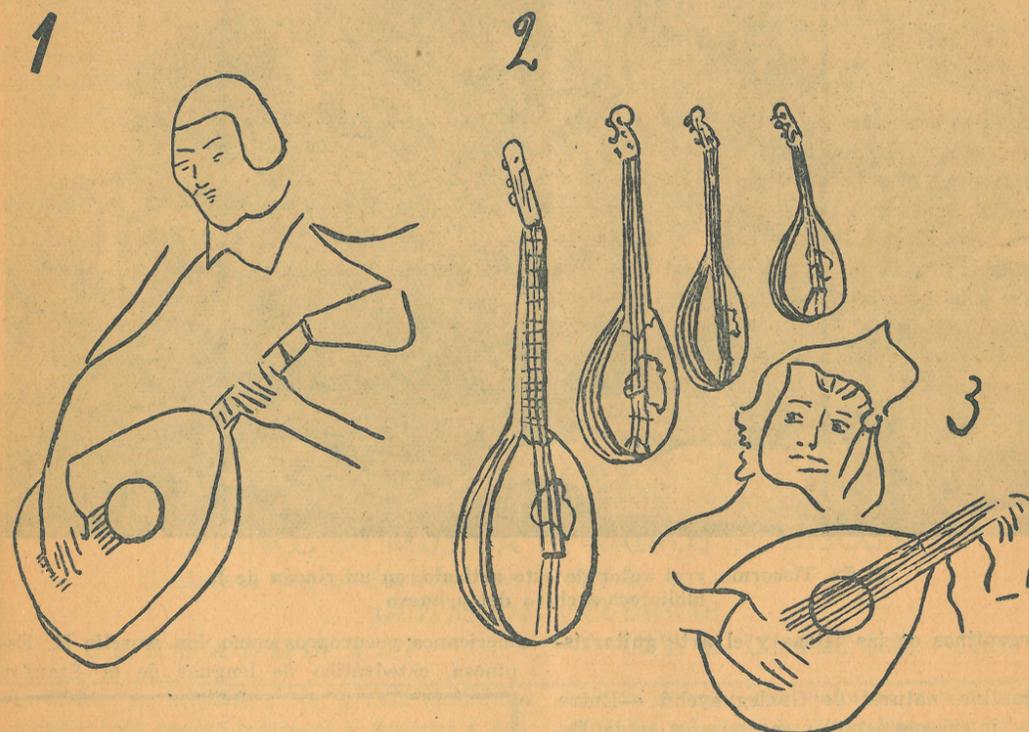
Según Mahilton, la Tiorba fué inventada por un músico romano llamado Bardella, aunque su verdadero nombre era Antonio Naldi, quien se hallaba al servicio de los Médices.

La encordadura de la Tiorba varió de acuerdo al país y a la época: sirvió para acompañar los madrigales y cancioneros amorosos; Ninón De Lenclós fué una distinguida ejecutante de la misma; Peri, Caccini y Monteverde la usaron para acompañarse en sus recitados; Haendel, en 1732 fué el último compositor que escribió para ella.

La Tiorba desapareció a los finales del siglo décimoctavo para dejar paso a la guitarra.

## VARIANTES DE LA TIORBA

Tiorbino italiano, Torbana. Laúd Tiorba (S.



Tañedor de laud  
Leonardo Bassano

Donra - Moderno  
(bajo, alto, prima,  
picolo)

Bufón tocando el  
laud  
Frans - Hals

la Mandolina napolitana y el largo Chitarrone romano de doble cuello.

La Mandolina napolitana es la más conocida, y fué utilizada por Mozart en la partitura de Don Giovanni para acompañar la famosa serenata.

La Tiorba o Laúd bajo, instrumento de música de la familia del Laúd, fué una de las muchas variaciones de éste y recibió más o menos en forma onomatopéyica el nombre de Tiorba, tanto

Schelle 1727).

Los prefijos Ban, Man, Pan y Tan, son las primeras sílabas que se anteponen a toda denominación de Laúd y guitarra.

El Mandolín es un instrumento cuyo origen está en la Guitarra del siglo decimocuarto, de la familia de las Bandurrias, diminuto mandola en forma de Laúd.

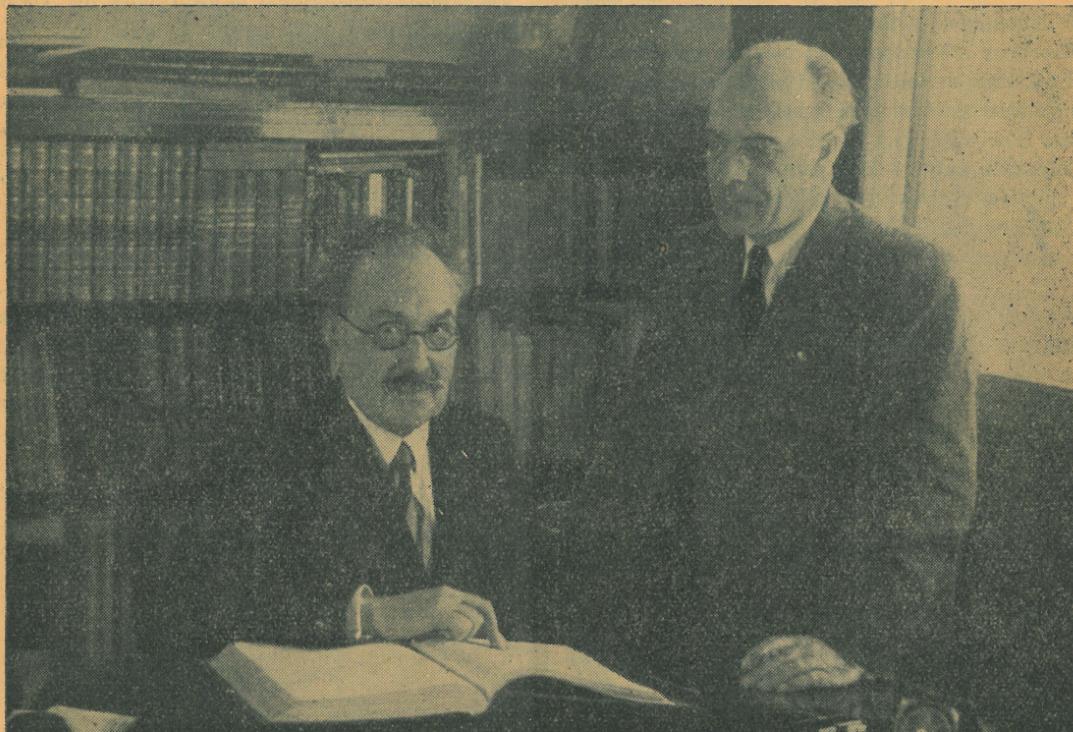
(Continúa en la pág. 16, primera columna)

## Don Eleuterio F. Tiscornia o la Filología Guitarrasca

Sin discusión posible, la figura eminente en la filología guitarresca a través de todos los tiempos, dada la importancia del maravilloso y extraordinario paciente acopio del lenguaje musical de nuestro muy bellissimo instrumento, realizado sabia y meticulosamente de acuerdo al género, autor, época, etc., etc., es la destacada personalidad de don Eleuterio F. Tiscornia, de los círcu-

literatura castellana, educacionista, etc., fué incorporado por la Facultad de Filosofía y Letras de esta Ciudad de Buenos Aires, al Instituto de Filología (año 1926).

El tomo III de la Biblioteca del nombrado Instituto, está dedicado a la lengua del "Martín Fierro", admirable obra argentinista, comentada por los más exigentes críticos y eruditos del país,



El Sr. Tiscornia y el autor de este artículo, en un rincón de la biblioteca-archivo del primero

los argentinos de las letras y el arte guitarístico.

Argentino, natural de Gualeguaychú —Entre Ríos—, inició sus estudios secundarios en la Escuela Normal de la Ciudad de Paraná, Capital de su Provincia. En 1897 y siendo aún estudiante, su espíritu saboreó por primera vez el placer y la satisfacción que implica en edad temprana, obtener la adjudicación de un premio otorgado por jueces abuelos, graves e intelectuales, concedido al trabajo poético del entonces joven concursante. Ello comprueba que, las letras en el sublime arte de la poesía y la literatura, tuvo en el adolescente Tiscornia un lugar preeminente desde su juventud.

Más tarde, ya escritor, filólogo, catedrático en

americanos y europeos como don Aurelio M. Espinosa, catedrático de lenguas de la Stanford

**GUITARRAS**

FABRICANTES DESDE 1870  
DESDE \$ 18 HASTA \$ 1.500

METODOS MUSICA CUERDAS

CREDITOS

ANTIGUA CASA NUÑEZ  
SUC. DIEGO & GRACIA  
SARMIENTO 1573 - Bs. As.

PREFERIDAS POR CONCERTISTAS Y MAESTROS

COMPONEMOS GUITARRAS

REVISTA DE LA GUITARRA

University de California y el Profesor de la Universidad de Burdeos don J. Bouzet, quienes, sin titubeos hicieron la más cálida y elogiosa crítica de la obra y de su autor el señor Tiscornia. Además, la Comisión de Cultura le otorgó en el año 1932 la suma de \$ 20.000 m/n., importe correspondiente al 2º premio a las letras nacionales.

La lengua del "Martín Fierro", es el comentario filosófico de la expresión de una raza que se forjó en uno de los más trascendentales e históricos dramas americanos del heroísmo de aquel Caballero del Hambre y la libertad; Tiscornia nos lo explica, nos hace comprender con esa misma facilidad y simpleza con que el gaucho realizaba sus pequeñas y tan grandes cosas, el contenido de los versos del poeta Hernández, describiéndonos la vida del terrígeno en sus costumbres, su filosofía, su ignorancia y su saber, y la formación de su nacionalidad nueva, construída por ese hombre también nuevo, nacido gloriosamente y porque sí, dentro de la órbita pujante y expresiva del carácter dulce y bravío que las circunstancias y el terruño deparó.

¿Sería posible vincularse íntimamente al alma de "Martín Fierro", sin ser capaz uno mismo de ejecutar esa guitarra que lo acompañó incesantemente, ya en el trabajo, en la guerra, en el amor, en la amistad, en su vida toda?... la guitarra es el espíritu del gaucho que flota en el aire americano y se respira en las campiñas y en las pampas argentinas... Tiscornia, es guitarista, estudió con el célebre don Antonio Gi-

ménez Manjón, quizá por ello, los versos de Hernández cual cordaje gaucho hicieron vibrar intensamente su fino espíritu sensible de gaucho también, y hundiéndose luego en las profundas y palpitantes sombras que depara al investigador el hallazgo de una verdad, consiguió y comprendió mejor, más y más, como pocos, como los que saben pulsar aquella guitarra, la exacta ubicación del gaucho en la historia de la civilización; después, todo ello nos lo dijo, y ¡cómo nos lo dice!... ¡admirablemente!

Desde hace muchos años se ha consagrado a conocer y desentrañar el auténtico idioma del sublime cofre sonoro que animó el espíritu del gran Capitán, de Güemes, Lamadrid, de sus compatriotas y comprovincianos Urquiza y Pancho Ramírez, etc., etc.; su desinterés, generosa y muy costosa patriótica y cultural actividad, es el medio único eficaz de hoy, por el cual es posible llegar a saber con la más absoluta fidelidad, lo que en el idioma musical de la guitarra dejaron dicho los grandes maestros del pasado y lo que es digno de seguir sabiendo.

Su archivo es, puede asegurarse, el más grande monumento literario musical documentado de la historia del instrumento que nos legaron los Ibéricos; por eso, en la actualidad, es punto central y único en la cultura occidental de la guitarra.

En estos momentos prepara para el Instituto ya aludido, un estudio sobre el vocabulario gauchesco del poeta argentino don Hilario Ascasubí,

### ESTABLECIMIENTO MUSICAL CASA MARTINEZ & Cía.

Ex Empleados de Romero y Fernández

PIANOS :-: MUSICA :-: RADIOS :-: DISCOS

Contamos con el Surtido más Completo en:

GUITARRAS y CUERDAS

CANGALLO 927

U. T. 35, Libertad 5061 - 7107

sin olvidar en absoluto y con el más metódico cuidado, todo cuanto concierne a superar y ampliar su colosal archivo musical de la guitarra; además, cuando dichas ocupaciones se lo permiten, se deleita ejecutando selectos pentagramas de sus admirables colecciones de Sor, Aguado, Coste, Regondi, Carcassi, Giuliani, Legnani, Matiegka, Call, Mertz, Diabelli, etc., etc., en sus hermosos instrumentos Torres del año 1864 y Coll de 1935 que, he tenido a la vista y el placer de pulsar.

Don Eleuterio F. Tiscornia, en el más amplio sentido cristiano, proyecta su existencia y su espíritu hasta el más allá de ella misma, sabe que

la vida es una corta visita de cortesía a las lágrimas y dolor que ha de vivirse para los demás; se postula entonces, deberes y obligaciones morales y materiales hacia su prójimo, a costa de su interesante, encomiable y árido trabajo personal, sufraga de su peculio los muchos dineros que esta obra demanda por sí sola y es así como ha creado para el hombre de mañana, con honesta, envidiable y generosa filantropía, el más extraordinario archivo musical de la guitarra, del instrumento nacional, cuyo contenido, todo argentino está obligado a saber y conocer.

RICARDO MUÑOZ.

Marzo 21 de 1945.

REVISTA DE LA GUITARRA

## Balance de Comprobación de Saldos al 31 de Marzo 1945

Folio	Rubros	Debe	Haber	Deudor	Acreedor
1	Capital .....		3.383.14		3.383.14
3	Jubilaciones Decreto 31665 .....	51.61	21.73	29.88	
5	Cuotas de Socios .....		1.197.50	25.00	1.197.50
21	Diplomas .....	26.00	1.00	0.52	
22	Bco. Pop. Argentino Caja Ahor. ....	35.52	35.00		
25	Reserva Pro Edificio Social .....		675.00		675.00
27	Caja .....	1.678.29	1.614.16	64.13	
30	Donaciones .....		97.44		97.44
38	Ramón Bazán .....	45.00	150.00		105.00
43	Alquileres .....	420.00	80.00	340.00	
48	Sueldos .....	450.00		450.00	
64	Gastos Generales .....	155.30		155.30	
72	Muebles y Útiles .....	1.021.01		1.021.01	
77	Revista .....	268.95	130.80	138.15	
80	Instrumentos de Música .....	867.84		867.84	
81	Biblioteca .....	1.510.90		1.510.90	
84	Depósito en garantía .....	100.00		100.00	
86	Ganancias y Pérdidas .....	189.89		189.89	
92	Carnets de Socios .....		11.00		11.00
96	Instalaciones .....	353.16		353.16	
99	Comisión de Cobranza .....	223.30		223.30	
	<b>TOTAL .....</b>	<b>7.396.77</b>	<b>7.396.77</b>	<b>5.469.08</b>	<b>5.469.08</b>

Las cifras correspondientes a los rubros concuerdan con el Libro Diario, como así los saldos con los que se registran en el Mayor.

M. MICHELONE y F. VEGA    NESTOR A. LERTORA  
Revisadores de Cuentas    Tesorero

Buenos Aires, Marzo 31 de 1945.

RAMON BAZAN    LUIS CISNEROS  
Secretario General    Vicepresidente en ejercicio

## El Contenido Moral de la Música

Es indudable que en todos los tiempos, la música ha ejercido en el ánimo del hombre una influencia decisiva; ella ha contribuido a dulcificar sus costumbres, a calmar sus arrebatos, y lo que es más, a traer la serenidad a su espíritu en las horas difíciles de la vida.

Por eso los autores antiguos, músicos o no, la elevaron a tan gran altura en sus concepciones filosóficas. Tanto en la vida profana como en la ascética ella ha primado sobre todas las demás especulaciones del espíritu.

No es posible imaginar la existencia de un pueblo sin amor a la música; si lo hubiese sus habitantes constituirían un conglomerado, cuya mentalidad estaría trabajada por los peores instintos. A esto se debe que una Nación, en la realidad, sea tanto más civilizada, en todo orden de ideas, cuanto más elevado es su exponente musical.

Partiendo del principio de que la música "no es otra cosa que un placer preparado por la naturaleza para suavizar los ratos enojosos de la vida" al decir del P. Eximeno, cabe afirmar que a medida que la inteligencia del hombre se despoja de las brumas de su ignorancia, va percibiendo mejor la influencia que sobre su espíritu ejerce la música y esa influencia puede ser el *leit-motiv* en la orientación de su vida, si es capaz de comprenderla y dejarse seducir por su hálito benéfico.

Por otra parte, si, como dijo el poeta, el oído es el camino al corazón, es de imaginar el influjo que la belleza del sonido producirá directamente en la sensibilidad de nuestro ser, dado que va directamente a ella, sin intermediario alguno, que pueda morigerar sus efectos.

En la vida cotidiana se puede observar que, en los medios ambientes donde se hace culto de la música, la existencia se desliza más tranquila y apacible y reina el orden y la disciplina, pues el sonido incide a manera de sedante sobre el sistema nervioso aún de las personas más irascibles, según se tiene probado.

No debemos olvidar lo que ya estableció como postulado el filósofo de la antigüedad al discurrir cuerdamente acerca del efecto que producen en el ánimo y la razón de ser de los modos mayor y menor, expresión el primero, según esa tesis, de la vida y la alegría y el segundo del dolor y la

esperanza, personificación ambos del carácter de las emociones del ser humano.

Esta sabia y justa interpretación de los modos musicales, nos prueba que los antiguos tenían una noción exacta del valor afectivo que la música ocasiona en el corazón del hombre.

Ahora bien, ¿que influencia moral ejerce la música en la personalidad humana? Se la debe considerar como simple placer de los sentidos o como algo que puede inspirar normas a nuestro yo? — Desde luego, cabe afirmar a priori que ella, según su naturaleza, provoca emociones diversas, como placer, alegría, entusiasmo, dolor, etc.; dentro de esa serie de gradaciones procede ubicar lo que experimenta la psiquis ante sus manifestaciones.

Los moralistas del pasado predicaban constantemente que la verdadera música, la que puede conducir a la virtud, no debe apartarse de la decencia y de la dignidad, ya que la otra, la que puede arrastrar al libertinaje desenfrenado, queda para los espíritus carentes de los instintos capaces de resistir a las tentaciones sibilinas. Sin embargo, si reflexionamos un poco, la música nunca puede ser nociva a las almas nobles, las que si la aceptan bulliciosa y alegre, es porque no le dan mayor alcance que el que en realidad tiene y que el buen sentido sabrá aquilatar.

La música mediante su poderoso influjo puede educar nuestros sentimientos inclinándoles hacia el bien, siempre que no se tenga ideas preconcebidas contra ella.

Un pensador antiguo dijo que tres cosas llevan al hombre a una esfera superior: la música que trae la armonía, el amor que tiene por objeto la belleza y la filosofía que persigue la verdad. Hay que convenir, y por eso la importancia que se daba a los efectos benéficos de la música en tiempos pretéritos, que la orientación espiritual del hombre se hace más fácil a medida que la civilización avanza y su intelecto se encuentra en condiciones más favorables para compenetrarse de la belleza y mostrarse sensible a sus hechizos.

Segundo N. Contreras.

### BIBLIOTECA

**Llevamos a conocimiento del público guitarrístico en general, que la BIBLIOTECA de la Asociación, en su nueva organización por fichero, permite una rápida búsqueda de cualquier obra que se desee consultar o copiar.**

## Propósitos de la Nueva C. D.

### A NUESTROS CONSOCIOS Y RELACIONES MUSICALES

Después de algún tiempo, en el cual la Asociación Guitarrística Argentina permaneció consagrada a pequeñas audiciones privadas, dedicadas al instrumento que le dió origen, se prepara para incorporarse en la presente temporada artística —1945— al grupo de Instituciones que rigen el movimiento musical de Buenos Aires.

La Asociación Guitarrística Argentina tratará de ofrecer en sus conciertos, programas en los cuales figuren artistas de reconocidos méritos y noveles que se hagan acreedores a ocupar su escenario. El intérprete, el compositor y el musicólogo tendrán nuevamente en la Asociación una tribuna desde la cual podrán contribuir a la cultura del pueblo argentino y en especial al sector guitarrístico, evitando, de este modo, el aislamiento en que se encuentra por regla general.

La nueva Comisión Directiva cree que contará en la presente etapa con el apoyo que tuvo en las temporadas pasadas, siendo ellas las que por la cantidad de socios y actividad desplegada en su sala de conciertos y por L. S. 1, Radio Municipal la que colocaron a la Asociación Guitarrística Argentina entre las Instituciones más destacadas de la ciudad.

## VARIETADES

### LA GUITARRA

Verdi, en el acto 2º de Otello, introduce un grupo de 4 guitarras.

\*\*

En 1607, Monteverde en Orfeo, agrega 2 guitarras a la orquesta.

\*\*

Giuliani, a pedido de Humel escribió un concierto para guitarra, que luego fué transcrito para piano por este último.

\*\*

Berlioz, Paganini y Gounod tenían pasión por la guitarra.

\*\*

Para acompañar serenatas tiene su lugar la guitarra en las siguientes Operas: Zémire et Azor de Spohr; El Barbero de Rossini; Don Pascual de Donizetti; Oberon de Weber; Mefistófeles de Berlioz, en las ocho escenas de Fausto.

\*\*

En la ciudad de Jerez, vivía en tiempo de los Reyes Católicos un caballero llamado Garcí-Sánchez de Badajoz, considerado como uno de los vihuelistas más insigne de su época. Mas, por desgracia, el excesivo estudio a que se entregó acicateado por su gran amor al instrumento le arrastró a la demencia con gran dolor de sus muchos admiradores.

Ocurrió que una vez llegó de paso por Jerez un señor Corregidor también conceptuado como un excelente tocador de vihuela y habiéndose informado de las excelentes condiciones de ejecutante del señor Garcí-Sánchez, lo hizo invitar con el ánimo de escucharlo. Garcí-Sánchez no quiso tocar si antes no lo hacía el señor Corregidor, de manera que éste tuvo que complacerlo, no sin pensar para sí, que alguna segunda intención lo guiaba al señor Garcí-Sánchez. Después de escucharlo con gran admiración, el señor Corregidor le preguntó a Garcí-Sánchez de porqué de su empeño en escucharlo primero, a lo que contestó: Porque quería ver en manos de la justicia a la que tanto daño me ha causado.

\*\*

Luis XIV de Francia que sabía la música a la perfección, era a más, el mejor bailarín de la Corte.

El Cardenal Mazarino hizo trasladarse desde Italia a París a uno de los guitarristas más hábiles para que enseñara al Monarca. Con tal entusiasmo estudió Luis XIV el instrumento que, según se dice, al año y medio tocaba mejor que su maestro.

### LOS PRIMEROS CONSERVATORIOS DE

### MUSICA

Según la definición corriente, tienen por objeto cultivar el arte musical y *conservarlo* en toda su pureza.

\*\*

En 1537 se fundó en Nápoles el primer *Conservatorio de Música* que se conoció en Europa. El que tanto trabajó para conseguir este fausto acontecimiento para la música fué el español Francisco de Tapia, muerto en diciembre de 1543.

(Continúa en la pág. 16, segunda columna)

## Recordando a nuestros más destacados Guitarristas y Aficionados del pasado

|||

|||

### DON MARTIN RUIZ MORENO

No hace mucho que falleció (1919) este renombrado guitarrista amateur tan conocido de todos los que frecuentaban los lugares de esparcimiento donde la guitarra jugara el papel principal.

Don Martín, en sus años de edad ya muy avanzada era la figura consular en todos los conciertos de importancia, como los de Llobet, Josefina Robledo, etc. — Su personalidad era querida y respetada por todos los aficionados. Poseía una hermosa colección de piezas y métodos de música antigua para guitarra.

De este abnegado aficionado a la guitarra vamos a exhumar un artículo que publicara en la Revista de Derecho, Historia y Letras. — Buenos Aires. — Año XIX. — Tomo LVII - 1917; cuyo interés no escapará al agudo ingenio de nuestros lectores: —

### LA GUITARRA Y EL BUEN TONO.

De todos los instrumentos de cuerdas en los que se producen melodías y armonías, pienso que la guitarra merece un recuerdo preferente, a pesar de no tener la intensidad del sonido del violín ni la fuerte sonoridad del piano.

Dos marcos bien amaestradas obligan al aplauso de los que le dedican atención y sus notas y acordes armónicos producen admiración.

Después que se entronizó la tiranía y el despotismo de don Juan Manuel de Rosas, los más notables poetas y guitarristas emigraron a Chile, al Estado Oriental y al Brasil, y transcurrieron muchos años sin que fuera frecuente oírlos en los centros de la mejor sociedad, salvo raras excepciones. A esto se debe que llegara a formarse una creencia vulgar, muy equivocada, respecto de tan precioso instrumento; y a tal punto que personas de mucha distinción creían menoscabar su tono social por el hecho de que en sus salones se permitiera tocar la guitarra. Esas personas ignoraban que la guitarra fué instrumento apreciado en los más distinguidos salones de Francia, en la época de Luis XIV; y que el gran rey ejecutaba en ella, enseñado por su maestro Roberto de Visco.

El rey de Bélgica (1852) tenía a sueldo un notable guitarrista: Ferranti.

La música publicada por este maestro hace notar "guitarrista del Rey de los Belgas".

Sin duda no habían oído tocar bien la guitarra o los que le tenían desprecio o la habían oído tocar a gente poco entendida.

Sin duda, no habían oído a don Marcos Ocampo, ni a don Vicente Rivero, ni al doctor don Esteban Echeverría, ni al doctor don Salustiano Zabalía, ni al doctor don Juan del Campillo, etc., etc...; estos dos últimos miembros del Congreso Constituyente Nacional de 1853.

Y no hablo de los extraordinarios profesores García, Llobet y Manjón, porque no se conocían en aquella época.

El doctor Echeverría, sabido es, le dedicó un poema a la guitarra, en el cual pinta las bellezas incomparables del sonoro instrumento.

En estos recuerdos sobre la guitarra debo mencionar a mi amigo el doctor don Nicanor Albarelos, distinguido médico y cirujano, cultor apasionado por el bello instrumento.

El notable guitarrista español don Antonio Cano ha dicho: "La guitarra, mal comprendida de algunos y mirada con indiferencia de otros, por ser el instrumento popular de nuestra nación, merece ser oída y estudiada detenidamente para juzgar de sus efectos y dificultades. Cuantos hayan oído este instrumento en manos amaestradas, no pueden dudar de los recursos que encierra para producir mucho efecto; especialmente en un local a propósito donde pueda ser apreciada la delicadeza de su melodía y la variedad de los sonidos simpáticos que produce."

Ningún instrumento se identifica más con el estado de ánimo del que lo toca.

Es frecuente oír que la guitarra es un instrumento pobre de sonidos, y que su mérito especial consiste en que es útil para acompañar.

Bien pulsada, la guitarra produce cantidades de melodías y armonías que se perciben claramente aún en grandes teatros. En 1818, el notable profesor Mauro Giuliani dió en el principal teatro de Viena un concierto, al que asistieron los diplomáticos del Congreso de Viena.

Fué un notable suceso musical. Recibió numerosos obsequios. La ex emperatriz Josefina le re-

galó la lira que Napoleón hizo construir para ella.

Se ha dicho también de la guitarra que, tratándose de sonatas y grandes piezas, no tiene música propia: que las grandes piezas, que en ella se tocan, son arreglos del piano y de otros instrumentos.

Es gravísimo error.

Tanto en la escuela española, como en la italiana, los maestros y aún los buenos aficionados han publicado miles de piezas para la guitarra; y aún hay grandes y bellísimas piezas de guitarra que no se imitan bien en otros instrumentos. Recuerdo, en este momento una de las notables fantasías del polaco Horetzki (en do y en la menor) en arpeggios y campanelas. El notable profesor don Dionisio Aguado y su discípulo don José Brocá jamás se ocuparon de hacer arreglos de otro instrumento. El extraordinario profesor don Fernando Sor, autor de notables fantasías y de grandes sonatas, tampoco se ha dedicado a hacer arreglos para la guitarra. Los notables maestros don Tomás Damas, don Antonio Cano y don José Viñas han publicado algunos arreglos, tomados de los grandes maestros de la ópera italiana; pero la inmensa mayoría de la música de estos maestros es original para la guitarra.

En la escuela italiana sus grandes maestros han hecho algunos arreglos tomados de las óperas de Rossini, Verdi, Bellini y Donizetti; pero Carulli, Giuliani, Legnani y otros han producido inmensa cantidad de música especial para la guitarra.

En 1810 Carulli publicó un tratado especial de armonía con aplicación a la guitarra.

Tiene a su favor la guitarra, a más de ser una orquesta en pequeño, su carácter imitativo y la especialidad de sus armónicos, difícil de imitarlos bien en otros instrumentos; y las notas de arrastre, que también se producen en la viola, violín y violonchelo; pero en la guitarra la sensación de ese adorno resulta de mejor efecto.

Cuando el tocador, con manos bien educadas, ejecuta melodías y armonías, produce sensaciones y sentimientos delicados, y conmueve a veces hasta lo más íntimo del espíritu.

*"En una noche serena,  
al pie de un frondoso ombú,  
amorosa cantinela  
tal vez un gaucho cantó,  
y tan tierna su guitarra  
acompañó sus congojas,  
que el ombú de entre sus hojas  
tomo rocío y lloró."*

Luis Domínguez.

El doctor don Esteban Echeverría dedicó un poema a la guitarra. Al empezar la parte titulada "A mi guitarra", se leen los siguientes versos:

*"Tu que has sido siempre  
mi fiel compañera,  
justo es que te cante,  
Sonora vihuela.  
La dulce armonía  
que exhalan tus cuerdas,  
cuando enajenada  
te pulsa mi diestra,  
justo es que celebre  
mi musa halagüeña,  
pues endulza siempre  
mis amargas penas.  
Cuando enfurecida  
la negra tristeza  
devora mi pecho,  
de angustias me llena,  
te tomo en mi mano,  
te pulsa mi diestra,  
y al oír tu armonía  
la fiera se aleja."*

Nos basta el recuerdo del Dr. Echeverría para contestar a los que han tratado de deprimir la guitarra.

Nuestro distinguido escritor y astrónomo, el Sr. Martín Gil, sin menoscabar su prestigio de hombre de ciencia, es un distinguido guitarrista.

Músicos, que se han distinguido en el piano y en otros instrumentos, han dedicado también tiempo a la guitarra. Berlioz entre otros. Boccherini escribió algunas piezas de música para la guitarra. Don José Viñas, notable violinista, (varios años director del teatro de Barcelona) ha sido profesor de guitarra, y ha publicado fantasías, sonatas y muchas otras piezas especiales para la guitarra.

El distinguido profesor Reyneri (tan conocido en Buenos Aires), notable violinista, fué también profesor de guitarra, y conservo algunas piezas suyas, con las que tuvo la deferencia de obsequiarme.

En 1819 se encontraron en Roma, Paganini, Rossini y Mauro Giuliani. Dieron una serie de audiciones en tres, que se recordaron muchos años como un notable suceso musical.

## MAESTRO DE GUITARRA

**Fomentad el espíritu asociacionista en vuestros alumnos. Traedlos al hogar de todos: Nuestra Asociación.**

Y no hay que olvidar que los argentinos debemos gratitud a la guitarra. Con este instrumento se acompañaba la Canción Patria, no solo en las sociedades de buen tono, sino también en nuestros ejércitos de la gloriosa epopeya revolucionaria.

Algunos jefes de regimientos y de división, formaban banda de guitarra, además de las bandas lisas.

Cuando tuvo lugar, durante la guerra civil (época de Rosas), la batalla de Quebracho Herrado, triunfó Oribe, porque el general Lamadrid no se había incorporado al ejército del general Lavalle, por retardo de dos días. Luego que recibió la noticia de la derrota, regresó sobre Córdoba con su división de más de dos mil hombres. Hizo desfilar sus tropas por las calles de la ciudad. Cuando llegó a la plaza principal, mandó hacer alto y saludar la ciudad con el Himno Nacional, tocado por una numerosa banda de guitarristas.

Recuerdo en este momento que en una ciudad del litoral un intendente al que se le solicitó el teatro para realizar dos conciertos de guitarra, consultó a su consejero musical (medianía de

poco nivel en el arte), y este le aconsejó que no lo permitiera, porque en su opinión, menoscabaría la importancia social del teatro.

*"De cuántas cosas me cansan,  
fácilmente me defiendo;  
pero no puedo guardarme  
de los peligros de un necio."*

El año 1868 se estableció en Buenos Aires el notable pintor don Bernardo Troncoso, sobresaliente en la pintura del retrato, según el criterio de mi amigo Juan Manuel Blanes (aficionado a la guitarra), y empezó a dar lecciones como guitarrista. El señor Troncoso era un guitarrista brillante, que conocía y ejecutaba la música de los principales guitarristas españoles.

Algunos años después se estableció también en Buenos Aires el distinguido profesor Gaspar Sageras. Ellos levantaron el nivel social de la guitarra, cuyo prestigio ha seguido en aumento hasta imponerla en los salones de buena sociedad.

Martín Ruiz Moreno.

## Conciertos y Concertistas

La Asociación guitarrística Argentina inauguró la presente temporada con un brillante concierto que tuvo efecto en la Sala de Espectáculos de la casa del Teatro el día 21.

Brillante por todos los conceptos, fué el concierto inicial de la A. G. A. al reincorporarse después de un lapso silencioso a las actividades artísticas de la Capital.

Un público numerosísimo y distinguido, entre el cual se encontraban eminentes personalidades de las artes, ciencias y letras, se dió cita en la elegante sala de la Casa del Teatro, para tributar a los intérpretes, sus cálidos aplausos.

Artistas consagrados en nuestro medio, pusieron una vez más en evidencia sus dotes al servicio de interpretaciones jerárgicas: así, Eduardo Acedo, violinista de la orquesta del Colón, a quién se considera uno de los grandes valores del expresivo instrumento, ejecutó con fuerza verdaderamente catedrática una serie de obras que se cuentan entre las más hermosas de la literatura violinística.

Acedo fué acompañado por otro artista eminente, Arnaldo D'Espósito, pianista, di-

rector orquestal de nuestro primer coliseo y compositor de elevada inspiración.

Lidia Laztke, pianista en quien se une una técnica capaz de vencer las mayores dificultades, como sucede en un Listz y un temperamento exquisito, adaptable a la ejecución clavecinística de un Scarlatti, fué la artista que conceptuada, como uno de los máximos valores americanos del teclado, ocupó la segunda parte del programa.

Hablar de Amilcar Verdier, es repetir lo que los guitarristas conocen a través de actuación espaciada pero constante año tras año. Temperamento elegante, sonoridad delicada, mecanismo pulcro, ajeno a todo efecto exterior, hacen de Verdier un intérprete netamente espiritual.

Los prolongados aplausos que premieron la labor de los intérpretes, obligaron a estos a otorgar varios números fuera de programa.

El éxito de este acto, prueba, que son los conciertos mixtos los que ampliarán el camino de la guitarra y evitarán su aislamiento.

## SALVANDO ALGUNAS OMISIONES DEL NUMERO ANTERIOR

Cabe destacar en la siguiente crónica una sensible omisión producida en nuestro número anterior, con respecto a tres importantes recitales de guitarra.

El 24 de Junio ppdo., *Elsa Rosario Romeo* actuó en la Institución Femenina de Cultura Musical Guitarrística, de Rosario, ejecutando un interesante concierto con obras de Sor, Mozart, Schuman, Aguirre, Forti, Cassinelli, Prat, Luna, Brahms, Chopin y Tárrega.

El 7 de Noviembre último, *Alberto Diana Lavalle*, dió un recital de guitarra en el Teatro "El Nacional" de la calle Corrientes, con música propia constituida por valeses, fantasías, estilos, vidalita, milongas, tangos estilizados, etc.

El 27 del mismo mes, la concertista de guitarra *Irma Haydée Perazzo*, actuó en el salón del Consejo de Mujeres bajo los auspicios de la Asociación Argentina de Música de Cámara, dedicando su concierto a Francisco Tárrega, con varias obras del mismo y otras de Chopin, Brahms, Sás, Navarro, Malats, Albeniz.

## ACTIVIDADES GUITARRISTICAS EN MAR DEL PLATA

En Mar del Plata, en el salón de actos del Casino, con los auspicios de la Dirección General de Educación Física de la Provincia, han actuado brillantemente dos estimados consocios.

En el mes de enero de este año, los días 24 y 26, *Alberto Diana Lavalle* dió dos importantes recitales de guitarra con obras propias.

La destacada concertista de guitarra *Celia Salomón de Font*, actuó también en el mencionado Casino, bajo los mismos auspicios de la citada Dirección, ejecutando un interesante programa de obras clásicas.

## LOS CONCIERTOS DE NUESTRA ASOCIACION

Después de empeñosas gestiones hemos conseguido que algunas casas de comercio de nuestra plaza auspicien los conciertos de la Asociación durante la presente temporada. Esto no constituye una novedad para nadie ni afecta la independencia artística que debe mantener a toda costa la Institución; al contrario nos parece que con esto conseguimos: 1º afirmar nuestra personalidad ante firmas comerciales de reconocida

seriedad y 2º ofrecer a nuestros consocios programas selectos desarrollados por instrumentistas de nota como serán los que nos favorecerán con su concurso desinteresado.

## NUESTROS PROXIMOS CONCIERTOS

Consecuente con nuestro propósito de ofrecer a los consocios y aficionados a la guitarra en general, en la presente temporada, una serie de audiciones con la intervención de los más destacados ejecutantes del dulce instrumento, nos place anunciar la próxima presentación de los siguientes artistas: Señoritas Blanca Prat, María Luisa Anido, acompañada de quinteto de arcos, Señora María Angélica Funes de Caparelli y Señor Vicente Caparelli, quienes contribuirán así a dar mayor brillo y lucidez a nuestra campaña cultural.

## NUESTRO PRESIDENTE SEÑOR RAMON A. ZEBALLOS

Por hallarse enfermo el Presidente titular de la Asociación Señor Ramón A. Zeballos se le ha concedido licencia por el tiempo que necesite para recobrar su salud, lo que anhelamos de verdad sea cuanto antes.

Habiendo renunciado el Vicepresidente Sr. Adolfo V. Luna, ha sido designado en su reemplazo el Vocal Sr. Luis Cisneros quien, por tal circunstancia, se ha hecho cargo de la Presidencia.

## HAGASE SOCIO

Si es Ud. aficionado a la Guitarra, si la estudia, si anhela su progreso cada vez mayor, hágase socio de la Asociación Guitarrística Argentina, la entidad que brega tesoneramente por su comprensión, por su afirmación artística y por su adopción por toda la gran familia argentina.

Es aspiración de la Asociación que la guitarra sea en todos los hogares argentinos tan familiar como pueda serlo el piano o cualquier otro instrumento.

A los que fueron socios y que por diversos motivos renunciaron a ella los invitamos cordialmente a reingresar en la seguridad de que los consideraremos como siempre un elemento útil y de gran valor en el gregario social.

# Los que enseñan la Guitarra

## Guia de Profesionales

**María E. Pascual Navas**  
Profesora nacional de música, guitarra,  
piano, composición y materias  
complementarias.  
Ingresos, previos y libres  
JUNTA 2414 U. T. 63-6530  
Buenos Aires

**Eduardo D. Bensadón**  
Chile 1645 - Buenos Aires - U. T. 38-5506

**Elba Rosado de Biancardi**  
Vidal 3189 - Buenos Aires - U. T. 70-9930

**María A. Funes de Caparelli**  
Italia 447 Buenos Aires

**Segundo N. Contreras**  
Berutti 2550 (Dto. 4) Buenos Aires

**Pablo Escobar**  
Córdoba 2085 - Buenos Aires - U. T. 42-7804

**Haydée Fiorini**  
Aráoz 260 - Buenos Aires - U. T. 54-5367

**León V. Gascón**  
Sarmiento 2221 - Bs. As. - U. T. 47-7148

**Andrés Gaviño**  
Rivadavia 3589 - Bs. As. - U. T. 62-2593

**Pedro Herrera**  
Iriarte 3239 - Buenos Aires - U. T. 21-3858

**Teodoro Lej**  
Olmos 96 Buenos Aires

**Academia Superior de Guitarra**  
Paraguay 2264 - Bs. As. - U. T. 41-9820

**Adolfo V. Luna**  
Chile 1972 - Buenos Aires - U. T. 47-9356

**Juan Carlos Martínez**  
Juan B. Justo 2286 - Sáenz Peña, F.C.P.

**Miguel R. Michelone**  
Córdoba 6210 - Buenos Aires - U. T. 54-5948

**Blanca Prat**  
Mañabía 2289 Buenos Aires

**Academia de Guitarra "Tárrega"**  
Dir. Rodolfo A. Paolinelli  
M. Caseros 280 - T. 12490 - Paraná (E.R.)

**Academia de Guitarra "Rizzuti"**  
Prof. Carmelo y Haydée E. Rizzuti  
Sarandí 1176 - Buenos Aires - U. T. 23-7174

**Alfredo D. Rolando**  
Miranda 4013 - Bs. As. - U. T. 67-8291

**José Torchia**  
U. T. 50-3622

**Amilcar S. Verdier**  
Crámer 2170 - Buenos Aires - U. T. 73-3065

**Angel Xoudis**  
Estados Unidos 838 - Buenos Aires

(Viene de la pág. 5)

El Mandolín o mandolina afinados al unísono con el violín de moda en el siglo décimoctavo, recibió distintos nombres según el lugar de origen:

En Arabia, Baglama o Baglmah, forma rústica del Mandolín.

En Rusia, Balalaikas, derivados del Domra, el que deriva a su vez del Mandolín siendo utilizado por los campesinos tártaros.

En Indochina, Chapey, Thom.  
En Italia, Colissoncini.

#### VARIACIONES DEL LAUD

El Laúd varió de nombre y forma según las razas que lo usaron. Así por ejemplo:

Los árabes lo llamaron Venedge, (Eoud perfeccionado), Artab, Lavouta (El), Monzafik.

Los egipcios, Diacordio o Diacordo.

Los griegos, Diacordio, Dicorde, Discorde (usado también por los egipcios).

Los franceses, Apollon, Apolo, Apolón (Promt 1678).

Los chinos, Fhi-Pha.

Los hebreos, Machul o Magul, etc.

(Continuará)

Sr. Consocio:

No olvide que el 3er. sábado de cada mes se realizan en la sede social, reuniones de carácter cultural y a la vez social. Concurra. Haga ambiente presentando un nuevo socio.

#### DE NUESTROS CORRESPONSALES

Nos comunica nuestro corresponsal en Lima, Prof. Rodolfo Barbacci que el excelente guitarrista Sr. Albor Maruenda, nuestro compatriota, ha llegado a la capital peruana con el objeto de dar una serie de conciertos y de ahí seguir hacia los países del norte. El Sr. Maruenda aprovecha las vacaciones del Conservatorio de Música de Santiago de Chile, de donde es profesor de guitarra, para llevar a cabo esta tournée, que seguramente le reportará beneficios pecuniarios y cálidos aplausos, dada su conocida maestría en el manejo del instrumento. Así lo esperamos.

(Viene de la pág. 10)

El Conservatorio de Milán fué fundado por el Rey de Italia en 1808.

\*\*

El Conservatorio de París fué fundado en tiempos de la Revolución (1795) el que con el tiempo ha llegado a ser el primero del mundo.

\*\*

El Conservatorio de Madrid fué fundado por doña María Cristina en 1831, y se inauguró el 2 de abril del mismo año.

\*\*

#### LA REVISTA DE LA GUITARRA

A fin de que nuestra Revista salga con regularidad, hemos resuelto que su aparición sea bimestral y encargar de su Dirección al consocio D. Segundo N. Contreras.

Esperamos que con el firme apoyo de todos los componentes de la Asociación pueda este órgano veterario y de información asegurar su vida para satisfacción de todos.

#### MIEMBROS CORRESPONDIENTES

"Chicago Classic Guitar Society" en Chicago, E.E.U.U. de Norte América.

"Centro Guitarrístico del Uruguay" en Montevideo, Uruguay.

"Asociación Guitarrística de Cuyo" en Mendoza, Argentina.

"Clara Romero de Nicola" en la Habana, Cuba.

"Rafael Coelho Ramos" en Tegucigalpa, Honduras.

Sr. Schum Ogura, presidente del "Club de Tárrega" en la ciudad de Tokio, Japón.

Sr. C. Sawaguchi, Director de la revista de guitarra "Armonía" de la ciudad de Sendai, Japón.

Sr. Jiro Nakano, profesor y compositor, en la ciudad de Nagoya, Japón.

Sr. Daniel Fortea, profesor y compositor, director y propietario de la Biblioteca Fortea de la ciudad de Madrid, España.

Sr. Ricardo Tárrego, profesor en la ciudad de Barcelona, España.

Sr. Osvaldo Soares, profesor y compositor en la ciudad de Rio de Janeiro, Brasil.

Sr. Pedro Duval, músico y escritor en la ciudad de Porto Alegre, Brasil.

# Comisión Directiva

Presidente:

Sr. RAMON ZEBALLOS

Vicepresidente:

Sr. LUIS CISNEROS

Secretario General:  
Ing. RAMON BAZAN

Tesorero:

Sr. NESTOR A. LERTORA

Vocales:

Dr. HUMBERTO BARON  
Sr. EDUARDO D. BENSADON  
" ADOLFO V. LUNA  
" SEGUNDO BOBBA

Sr. ALBERTO DIANA LAVALLE  
" ANDRES GAVIÑO  
" J. O. GONZALEZ FERNANDEZ  
" PEDRO GONZALEZ

Suplentes:

Sr. ENRIQUE LITTLE  
" JUAN CARLOS MARTINEZ  
" RAFAEL VIRASORO

Revisadores de Cuentas:

Sr. MIGUEL P. MICHELONE  
" RANCISCO VEGA IGLESIAS

Suplentes:

Sr. JOSE MOLINA  
" MARCIAL VOLLENWEIDER  
TOBAL

Subcomisiones:

Artística:

Srta. MARIA E. PASCUAL NAVAS  
Sr. LUIS CISNEROS  
" ADOLFO V. LUNA  
" ANDRES GAVIÑO

Prensa y Propaganda:

Sr. SEGUNDO N. CONTRERAS  
" J. O. GONZALEZ FERNANDEZ  
Dr. HUMBERTO BARON

Presupuesto y Finanzas:

Sr. EDUARDO D. BENSADON  
" SEGUNDO BOBBA  
" A. DIANA LAVALLE